

## NT-4000 PREMIUM NECK TURNING KIT, 6.5MM

Our NT-4000 Premium Neck Turning Tool is the finest, easiest to adjust, and most accurate hand neck turning tool available. Its ergonomic design makes it the most comfortable to turn with as well. Our Premium Neck Turning Tool employs an eccentric mechanism for quick cut depth adjustments which are accurate to .00025 with our carbide mandrels. The audible click cutter adjustment knob is laser engraved and moves the cutter in either direction with a total adjustment range of .004 to .005 inches. The Premium Neck Turning Tool comes with three laser engraved feeler gages which may be used to quickly set the cutter depth to the approximate range of the cut desired. With the cutter in range using the supplied feeler gages, the eccentric adjustment knob enables the user to make the final depth adjustment to the exact thickness desired. Our standard neck turning tool has served thousands of handloaders for over two decades. This tool comes complete with our stainless steel universal handle, cutter, and allen wrenches. The neck turner cutter is made from hand-stoned high-speed tool steel and will cut thousands of cases before needing replacement. Each tool requires the use of our Sinclair mandrels. Our Premium Neck Turning Kits include the NT-4000 Neck Turner, our Generation II Expander Die (05-3000), a Carbide Neck Turning mandrel and a Stainless Steel Expander Mandrel. The Carbide mandrel is precision ground from solid carbide stock which yields even closer tolerances. The Expander mandrel is turned from high grade stainless steel on precision turning centers. The Expander mandrel is sized .001 under bullet diameter and the Carbide Turning mandrels are .002 below bullet diameter. This allows for the perfect fit to avoid galling the inside of your cases during the turning process. For additional technical information regarding neck turning, please feel free to call our 800 number and speak to any of our reloading technicians.



### Attributes

- Name: NT-4000 PREMIUM NECK TURNING KIT, 6.5MM
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749011649
- Mfr. No.:
- Caliber: 264/6.5 mm (.264)
- Delivery weight: 0.678kg

### Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das NT4000 PREMIUM NECK TURNING KIT](#)
- [English: NT4000 Premium Neck Turning Kit Safety Instructions](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Kit de Tournage de Col NT4000 Premium](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il NT4000 PREMIUM NECK TURNING KIT](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla NT4000 Premium Neck Turning Kit](#)
- [Suomi: NT4000 PREMIUM NECK TURNING KIT KÄYTTÖOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för NT4000 PREMIUM NECK TURNING KIT](#)
- [Český: NT4000 Premium Neck Turning Kit Bezpečnostní pokyny pro uživatele](#)

# Sicherheitshinweise für das NT4000 PREMIUM NECK TURNING KIT

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des NT4000 Premium Neck Turning Kits von Sinclair International. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen beim Nackenbearbeiten von Hülsen eine präzise und benutzerfreundliche Lösung zu bieten. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt gemäß den Anweisungen verwenden, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Halten Sie das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen unbefugten Personen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck, um das Risiko von Unfällen zu minimieren.
- Achten Sie auf mögliche Gefahren, die während der Nutzung auftreten können, und ergreifen Sie entsprechende Vorsichtsmaßnahmen.
- Informieren Sie sich regelmäßig über Rückrufaktionen und Sicherheitsupdates über die EU Safety Gate Plattform.

## Spezifische Sicherheitshinweise zur Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, während der Nutzung des Werkzeugs.
- Überprüfen Sie das Werkzeug vor jeder Verwendung auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet und frei von Hindernissen ist.
- Halten Sie Ihre Hände und andere Körperteile von der Schneidkante des Werkzeugs fern, während es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

- **Installation:**
  - Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Kits vollständig und unbeschädigt sind, bevor Sie mit der Installation beginnen.
  - Befolgen Sie die mitgelieferten Anweisungen zur Montage des NT4000 Neck Turners und der Mandrellen.
  - Überprüfen Sie, ob alle Teile fest angezogen sind, bevor Sie das Werkzeug verwenden.
- **Nutzung:**
  - Stellen Sie die Schnitttiefe gemäß den Anweisungen ein, indem Sie den exzentrischen Einstellknopf verwenden.
  - Nutzen Sie die mitgelieferten Fühlerlehren, um die Schnitttiefe präzise einzustellen.
  - Führen Sie die Bearbeitung der Hülsen langsam und gleichmäßig durch, um ein Verkleben zu vermeiden.
  - Achten Sie darauf, dass der Cutter nicht überlastet wird, um eine Überhitzung zu vermeiden.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Metallabfälle.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Kits ordnungsgemäß entsorgt werden, um Umweltschäden zu vermeiden.
- Informieren Sie sich über Recyclingmöglichkeiten in Ihrer Nähe.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für technische Unterstützung oder bei Fragen zur Sicherheit des NT4000 Premium Neck Turning Kits wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Sinclair International oder besuchen Sie die offizielle Website. Dort finden Sie weitere Informationen und Unterstützung.

Bitte beachten Sie, dass die Sicherheit Ihrer Verwendung des Produkts von größter Bedeutung ist. Befolgen Sie diese Anweisungen sorgfältig, um ein sicheres und effektives Arbeiten zu gewährleisten.

# NT4000 Premium Neck Turning Kit Safety Instructions

## Introduction

Thank you for choosing the NT4000 Premium Neck Turning Kit. This guide provides essential safety instructions and information to ensure the safe use of this product. Please read through this document carefully before using the tool.

## General Safety Guidelines

- Always use the tool in accordance with the manufacturer's instructions.
- Keep the tool out of reach of children and vulnerable individuals.
- Inspect the tool before each use for any signs of damage or wear.
- Use appropriate personal protective equipment (PPE), including safety glasses and gloves.
- Ensure your work area is clean, welllit, and free from any hazards.
- Do not use the tool for any purpose other than its intended use.
- If you experience any discomfort while using the tool, stop immediately and seek assistance.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Cutting Hazards:** The cutter is sharp and can cause injury. Handle with care.
- **Eye Protection:** Always wear safety glasses to protect your eyes from debris.
- **Dust Control:** Use a dust mask if necessary to avoid inhalation of fine particles during use.
- **Ergonomics:** Ensure you maintain a comfortable posture while using the tool to avoid strain.
- **Tool Maintenance:** Regularly check and maintain the tool to ensure it operates safely and effectively.
- **Electrical Safety:** If applicable, ensure that any electrical components are used in accordance with safety standards.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Setup:

- Unpack the NT4000 Premium Neck Turning Kit and ensure all components are included.
- Attach the stainless steel universal handle to the neck turner cutter securely.

### 2. Adjusting the Cutter:

- Use the audible click cutter adjustment knob to set the cutter depth.
- Move the knob in either direction to achieve the desired cut depth within the range of .004 to .005 inches.
- Utilize the supplied laser engraved feeler gauges to assist in setting the cutter depth accurately.

### 3. Using the Tool:

- Place the case securely in the neck turning tool.
- Turn the handle smoothly to begin the neck turning process.
- Monitor the cutting action and adjust as necessary for precision.
- After completing the cutting process, remove the case carefully.

### 4. PostUse Care:

- Clean the tool after each use to remove any debris or residue.
- Store the tool in a dry, secure location when not in use.

## Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn components according to local regulations.
- Do not dispose of the tool in regular household waste. Check with local authorities for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the use or safety of the NT4000 Premium Neck Turning Kit, please reach out to the appropriate support channels available in your region.

Thank you for your attention to these safety instructions. Enjoy using your NT4000 Premium Neck Turning Kit responsibly!

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el NT4000 Premium Neck Turning Kit de Sinclair International. Este producto ha sido diseñado para ofrecerte un rendimiento excepcional y facilidad de uso en el proceso de recarga de cartuchos. Sin embargo, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo del producto. Esta guía proporciona información sobre la seguridad del producto, precauciones específicas y cómo utilizarlo adecuadamente.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de utilizar el NT4000 Premium Neck Turning Kit.
- Mantén el kit fuera del alcance de los niños y grupos vulnerables.
- Utiliza el producto únicamente para su propósito previsto.
- Inspecciona el kit antes de cada uso para detectar daños o desgaste.
- Si encuentras algún daño, no utilices el producto y contacta a un técnico calificado.
- Siempre utiliza equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso de la herramienta:** Asegúrate de que la herramienta esté correctamente montada antes de usarla. Verifica que el cortador esté bien fijado en su lugar.
- **Ajustes de profundidad:** Realiza ajustes de profundidad de corte con cuidado. Utiliza los calibradores grabados con láser para establecer la profundidad inicial.
- **Manejo de materiales:** Al manipular cartuchos y componentes, asegúrate de que estén fuera de la línea de fuego y que no haya riesgo de explosiones.
- **Almacenamiento:** Guarda el kit en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso. Evita dejarlo en áreas húmedas o expuestas a temperaturas extremas.
- **Uso de mandriles:** Utiliza únicamente los mandriles recomendados por Sinclair para asegurar un ajuste adecuado y evitar daños al producto.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Reúne todos los componentes del kit: NT4000, Die Expander de Generación II, mandriles y herramientas necesarias.
- Asegúrate de contar con un área de trabajo limpia y bien iluminada.

### 2. Montaje:

- Fija el Neck Turner NT4000 en tu banco de trabajo o soporte.
- Instala el cortador en el mandril de neck turning asegurándote de que esté bien ajustado.

### 3. Ajuste de Profundidad:

- Utiliza los calibradores grabados con láser para establecer la profundidad del cortador.
- Ajusta el botón de corte con clic audible hasta que alcances la profundidad deseada.

### 4. Uso del Cortador:

- Coloca un cartucho en el mandril y asegúrate de que esté bien sujeto.
- Enciende la herramienta y comienza a cortar, manteniendo un ritmo constante.
- Realiza ajustes según sea necesario y verifica la profundidad de corte regularmente.

### 5. Finalización:

- Una vez terminado el proceso, apaga la herramienta y retira el cartucho.
- Limpia el equipo y guarda todos los componentes adecuadamente.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Cuando ya no necesites el NT4000 Premium Neck Turning Kit, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de equipos de recarga y materiales peligrosos.
- Si el producto está dañado o defectuoso, considera llevarlo a un centro de reciclaje adecuado.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Si tienes preguntas o necesitas asistencia adicional sobre el uso del NT4000 Premium Neck Turning Kit, no dudes en buscar ayuda de un técnico en recarga calificado o consultar los recursos disponibles en la plataforma de seguridad de la UE.

Recuerda que seguir estas directrices no solo te ayudará a utilizar el NT4000 Premium Neck Turning Kit de manera segura, sino que también contribuirá a un entorno de trabajo más seguro para todos.



# Guide de Sécurité pour le Kit de Tournage de Col NT4000 Premium

## Introduction

Merci d'avoir choisi le Kit de Tournage de Col NT4000 Premium de Sinclair International. Ce guide de sécurité vous fournira des informations essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre produit. Lisez attentivement ce document avant d'utiliser l'outil.

## Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous que l'outil est utilisé uniquement par des adultes ou sous la supervision d'un adulte.
- Gardez l'outil hors de portée des enfants.
- Vérifiez toujours l'état de l'outil avant chaque utilisation. Ne pas utiliser si des pièces sont endommagées.
- Ne pas utiliser l'outil dans des conditions humides ou mouillées.
- Portez des lunettes de sécurité et des gants appropriés lors de l'utilisation de l'outil.
- Évitez de porter des vêtements amples ou des bijoux qui pourraient se prendre dans l'outil.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilisez l'outil uniquement pour le tournage de col sur des douilles de calibre 6.5 mm.
- Ne forcez pas l'outil. Si vous rencontrez une résistance, arrêtez-vous et vérifiez l'outil et la pièce à usiner.
- Assurez-vous que la pièce à usiner est correctement fixée avant de commencer le tournage.
- Ne touchez jamais les bords tranchants du coupeur. Utilisez toujours un outil de manipulation approprié.
- Rangez l'outil dans un endroit sec et sûr après utilisation.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Installation

1. **Déballage:** Retirez soigneusement le Kit de Tournage de Col NT4000 Premium de son emballage.
2. **Vérification:** Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes, y compris le tournecol NT4000, le die d'expansion de génération II, le mandrin de tournage de col en carbure, et le mandrin d'expansion en acier inoxydable.
3. **Assemblage:** Suivez les instructions fournies pour assembler l'outil. Assurez-vous que toutes les connexions sont sécurisées.

### Utilisation

#### 1. Réglage de la Profondeur de Coupe:

- Utilisez le bouton de réglage du coupeur pour ajuster la profondeur de coupe.
- Référez-vous aux jauges de profondeur pour un réglage initial rapide.
- Effectuez un ajustement final à l'aide du bouton de réglage excentrique.

#### 2. Tournage:

- Fixez la douille dans le mandrin.
- Activez l'outil et commencez le tournage doucement.
- Surveillez la progression et ajustez la profondeur si nécessaire.

#### 3. Nettoyage:

- Après utilisation, nettoyez l'outil avec un chiffon sec pour enlever les résidus.
- Vérifiez les pièces pour tout signe d'usure ou de dommage.

## Instructions d'Élimination

- Ne jetez pas l'outil avec les déchets ménagers.
- Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des outils et des matériaux en métal.
- Si possible, recyclez les pièces en métal.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de votre produit, veuillez contacter le service client de Sinclair International. Assurez-vous de fournir le numéro de modèle et une description du problème.

En suivant ces directives de sécurité, vous contribuerez à assurer une utilisation sûre et efficace de votre Kit de Tournage de Col NT4000 Premium. Merci de votre attention et restez en sécurité !

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il NT4000 PREMIUM NECK TURNING KIT

## Introduzione

Benvenuto nella guida alle istruzioni di sicurezza per il NT4000 Premium Neck Turning Kit di Sinclair International. Questa guida fornisce informazioni importanti per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto. Si prega di leggere attentamente tutte le sezioni e seguire le istruzioni per minimizzare i rischi e garantire un'esperienza di utilizzo positiva.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Non utilizzare il kit in condizioni di umidità o in ambienti pericolosi.
- Indossa sempre occhiali protettivi e guanti quando utilizzi strumenti di tornitura.
- Tieni il kit lontano dalla portata dei bambini e di persone non autorizzate.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Segui tutte le istruzioni per l'uso e la manutenzione fornite nel manuale.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Prima di iniziare, assicurati che il cutter sia correttamente installato e fissato.
- Non forzare il cutter attraverso il materiale; lascia che il meccanismo di tornitura faccia il lavoro.
- Non toccare le parti in movimento durante l'uso del prodotto.
- Non utilizzare il kit se non sei completamente sicuro delle procedure di utilizzo.
- Se si verifica un malfunzionamento, interrompere immediatamente l'uso e consultare un tecnico qualificato.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione del Kit

- Apri la confezione e verifica che tutti i componenti siano presenti: NT4000 Neck Turner, Generation II Expander Die, mandrino per tornitura del collo in carburo e mandrino espansore in acciaio inossidabile.
- Controlla visivamente tutti i componenti per eventuali danni.

### 2. Installazione del Cutter

- Fissa il cutter nel mandrino seguendo le istruzioni fornite.
- Assicurati che il cutter sia ben serrato e allineato correttamente.

### 3. Impostazione della Profondità di Taglio

- Utilizza i feeler gages per impostare la profondità del cutter.
- Effettua le regolazioni necessarie utilizzando la manopola di regolazione eccentrica.

### 4. Uso del Kit

- Posiziona il materiale da lavorare nel mandrino.
- Avvia il processo di tornitura seguendo le istruzioni specifiche per il tuo progetto.
- Monitora costantemente il processo per garantire che tutto funzioni correttamente.

### 5. Manutenzione

- Pulisci il kit dopo ogni utilizzo per rimuovere residui di materiale.
- Controlla regolarmente il cutter per assicurarti che sia affilato e in buone condizioni.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.
- Segui le normative locali per lo smaltimento di strumenti e materiali pericolosi.
- Contatta un centro di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento del prodotto.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda o chiarimento riguardante la sicurezza del prodotto, si prega di contattare il proprio rivenditore o un tecnico qualificato.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un uso sicuro e efficace del NT4000 Premium Neck Turning Kit. Grazie per aver scelto Sinclair International.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla NT4000 Premium Neck Turning Kit

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup NT4000 Premium Neck Turning Kit od Sinclair International. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz dostarczenie informacji na temat jego obsługi i konserwacji. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi informacjami.

## Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Używaj narzędzia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieupoważnionych.
- Zawsze nosić odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas korzystania z narzędzia.
- Sprawdzaj narzędzie przed każdym użyciem, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Nie modyfikuj narzędzia ani nie używaj go w sposób niezgodny z instrukcją.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Upewnij się, że narzędzie jest prawidłowo ustawione przed rozpoczęciem obróbki.
- Nie używaj narzędzia, jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem substancji psychoaktywnych.
- Podczas regulacji głębokości cięcia, wykonuj to powoli i ostrożnie, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia.
- Nie kieruj narzędzia w stronę osób ani zwierząt.
- Zawsze używaj dostarczonych wkładek Sinclair do obróbki szyjki.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. **Przygotowanie narzędzia:**
  - Wyjmij narzędzie z opakowania.
  - Sprawdź, czy wszystkie elementy są obecne oraz w dobrym stanie.
2. **Ustawienie narzędzia:**
  - Zamocuj narzędzie w uchwycie ze stali nierdzewnej.
  - Użyj pokrętła regulacji cięcia, aby ustawić początkową głębokość cięcia.
3. **Obróbka szyjki:**
  - Umieść łuskę w uchwycie i upewnij się, że jest stabilna.
  - Powoli obracaj narzędzie, aby uzyskać pożądaną efekt obróbki.
  - Po zakończeniu obróbki, wyjmij łuskę i sprawdź efekt.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Narzędzie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- W przypadku uszkodzenia narzędzia, nie wyrzucaj go do zwykłych odpadów. Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów niebezpiecznych.

## Informacje kontaktowe dla dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania narzędzia, prosimy o kontakt z naszym zespołem wsparcia technicznego.

Zachęcamy do regularnego sprawdzania aktualizacji dotyczących bezpieczeństwa oraz ewentualnych akcji przypominających na platformie Safety Gate UE. W przypadku zauważenia niebezpiecznych produktów lub incydentów, zgłoś to odpowiednim władzom.

Dziękujemy za zaufanie i życzymy udanego użytkowania NT4000 Premium Neck Turning Kit!



# NT4000 PREMIUM NECK TURNING KIT

## KÄYTTÖOHJEET

### Johdanto

Kiitos, että valitsit NT4000 Premium Neck Turning Kitin. Tämä työkalu on suunniteltu tarjoamaan tarkkuutta ja mukavuutta kaulankääntöprosessissa. Tämä käyttöohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita, asennus ja käyttöohjeita sekä tietoja hävittämisestä. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

### Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja hyvin valaistu.
- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käytät työkaluja.
- Vältä työskentelyä väsyneenä tai huonossa kunnossa.
- Pidä työkalu lasten ulottumattomissa.
- Tarkista työkalu ennen käyttöä varmistaaksesi, ettei siinä ole vaurioita tai puutteita.
- Älä käytä työkalua, jos se on vaurioitunut tai jos se ei toimi oikein.

### Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä NT4000 Neck Turneria vain siihen tarkoitukseen, mihin se on suunniteltu.
- Varmista, että kaikki säädöt on tehty oikein ennen leikkaamisen aloittamista.
- Älä koskaan yritä muuttaa leikkurin syvyyttä, kun se on käynnissä.
- Pidä kädet ja vaatteet kaukana liikkuvista osista.
- Varmista, että työkalu on tukevasti kiinnitetty työpöytään tai muuhun vakaaseen pintaan.

### Asennus ja käyttöohjeet

#### 1. Asennus:

- Varmista, että työpöytä on puhdas ja tasainen.
- Kiinnitä NT4000 Neck Turner tukevasti työpöytään.
- Asenna leikkuri ja säädä se haluttuun syvyyteen käyttämällä mukana toimitettuja mittauspaloja.
- Tarkista, että kaikki osat ovat tiukasti paikoillaan ennen käyttöä.

#### 2. Käyttö:

- Aseta kaula työkaluun ja varmista, että se on oikein paikallaan.
- Käynnistä työkalu ja säädä leikkurin syvyyttä tarpeen mukaan.
- Leikkaa kaula varovasti ja tasaisesti, varmistaen, että kätesi pysyvät turvassa.
- Kun olet valmis, sammuta työkalu ja irrota kaula.

### Hävittämisohjeet

- Hävitä käytetyt osat ja materiaalit paikallisten sääntöjen mukaan.
- Varmista, että työkalu on tyhjennetty kaikista materiaaleista ennen hävittämistä.
- Älä heitä työkaluja tai osia tavalliseen sekajätteeseen, vaan käytä kierrätyspisteitä, jos mahdollista.

### Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua NT4000 Premium Neck Turning Kitin käytössä, ota yhteyttä asiakaspalveluumme. Huomioi, että asiakaspalvelumme on saatavilla vain EUalueella.

### Yhteenveto

NT4000 Premium Neck Turning Kit on suunniteltu tarjoamaan tarkkuutta ja mukavuutta kaulankääntöprosessissa. Noudata yllä olevia turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön. Kiitos, että valitsit Sinclair Internationalin tuotteen!





# Säkerhetsinstruktioner för NT4000 PREMIUM NECK TURNING KIT

## Introduktion

Tack för att du valt NT4000 Premium Neck Turning Kit från Sinclair International. Detta handverktyg är designat för att ge hög precision och användarvänlighet vid halsbearbetning. För att säkerställa säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner för att minimera risker.
- Kontrollera verktyget före användning för att säkerställa att det är i gott skick och fritt från skador.
- Håll arbetsområdet rent och fritt från oordning för att förhindra olyckor.
- Använd alltid personlig skyddsutrustning (PPE), inklusive skyddsglasögon och handskar, när du arbetar med verktyget.
- Förvara verktyget på en säker plats, utom räckhåll för barn och andra som inte är utbildade i dess användning.
- Rapportera eventuella skador eller defekter direkt till tillverkaren.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd endast de rekommenderade Sinclair mandrels med NT4000 verktyget.
- Justera skärdjupet gradvis och kontrollera inställningarna noggrant för att undvika överbelastning av verktyget.
- Undvik att använda verktyget i fuktiga eller instabila miljöer.
- Om verktyget blir överhettat under användning, låt det svalna innan du fortsätter.
- Undvik att placera fingrar eller andra kroppsdelar nära skärverktyget under användning.
- Använd inte verktyget om du är trött eller distraherad.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av verktyget:

- Montera NT4000 Neck Turner på ett stabilt arbetsbord.
- Anslut mandrel enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att alla delar är ordentligt åtdragna innan användning.

### 2. Användning av verktyget:

- Ställ in skärdjupet med den excentriska justeringsknappen.
- Använd de medföljande kännare för att snabbt ställa in det ungefärliga skärdjupet.
- Gör den slutliga justeringen med justeringsknappen tills önskad tjocklek uppnås.
- Kontrollera skärverktyget regelbundet för att säkerställa att det förblir skarpt och effektivt.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Avfall från produkten ska hanteras enligt lokala miljöbestämmelser.
- Om verktyget eller dess delar är trasiga eller oanvändbara, se till att de kasseras på ett miljövänligt sätt.
- Undvik att slänga verktyget i hushållsavfall; kontakta lokala återvinningscentraler för korrekt hantering.

## Kontaktinformation för ytterligare support

För ytterligare information eller frågor om säkerhet och användning av NT4000 Premium Neck Turning Kit, vänligen kontakta tillverkaren eller din återförsäljare. Det är viktigt att få professionell rådgivning för att säkerställa säker användning av produkten.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av NT4000 Premium Neck Turning Kit. Tack för att du valt vårt verktyg, och vi önskar dig framgång med dina projekt.

# NT4000 Premium Neck Turning Kit Bezpečnostní pokyny pro uživatele

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali NT4000 Premium Neck Turning Kit od Sinclair International. Tento nástroj je navržen tak, aby poskytoval maximální přesnost a pohodlí při otáčení krčku. Je důležité dodržovat bezpečnostní pokyny, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání produktu.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím nástroje si důkladně přečtěte tento manuál.
- Udržujte nástroj mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Používejte nástroj pouze pro zamýšlený účel.
- Zkontrolujte, zda je nástroj v dobrém stavu před každým použitím, a neprovádějte úpravy, které nejsou doporučeny výrobcem.
- Pokud zaznamenáte jakékoli poškození nebo neobvyklé chování nástroje, přestaňte ho používat a obraťte se na odborníka.

## Specifická bezpečnostní opatření při používání

- Při nastavování hloubky řezu se ujistěte, že jsou vaše ruce mimo dosah pohyblivých částí.
- Používejte ochranné brýle, abyste chránili oči před možnými úlomky.
- Nástroj používejte na stabilním a rovném povrchu, abyste minimalizovali riziko pádu nebo zranění.
- Neprovádějte žádné úpravy na nástroji, které nebyly schváleny výrobcem.
- Při práci s karbidovými mandrelami dodržujte pokyny pro jejich správné použití a údržbu.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Příprava nástroje:

- Zkontrolujte, zda je NT4000 Neck Turner správně sestaven a všechny části jsou pevně utaženy.
- Ujistěte se, že máte všechny potřebné komponenty, včetně karbidového mandrelu a expander mandrelu.

### 2. Nastavení hloubky řezu:

- Otočte laserem gravírovaným knoflíkem pro nastavení řezačky, dokud nedosáhnete požadované hloubky.
- Použijte dodané měřicí gage k rychlému nastavení hloubky řezu.

### 3. Použití nástroje:

- Umístěte nástroj na stabilní povrch a zajistěte, aby byl bezpečně upevněn.
- Pomalu otáčejte nástrojem, abyste dosáhli požadovaného výsledku, a dbejte na to, abyste se vyhnuli přílišnému tlaku.

### 4. Údržba:

- Po použití důkladně vyčistěte nástroj a uložte ho na suché místo.
- Pravidelně kontrolujte opotřebení mandrelů a vyměňte je, pokud jsou poškozené.

## Pokyny pro likvidaci

- Nástroj a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nevyhazujte elektrické součásti do běžného odpadu; zjistěte, zda existují speciální zařízení pro recyklaci.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace o bezpečnosti produktu, technické dotazy nebo pomoc s používáním se prosím obraťte na naše zákaznické centrum. Naše tým je připraven vám pomoci a odpovědět na vaše dotazy.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost při používání NT4000 Premium Neck Turning Kit. Dodržováním těchto pokynů zajistíte nejen svou vlastní bezpečnost, ale také bezpečnost ostatních.